

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1968/2006 dėl Bendrijos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.).
2. Palikti galioti Reglamento Nr. 1968/2006 padarinius iki naujo reglamento, kuris turi būti priimtas remiantis tinkamu teisiniu pagrindu, įsigaliojimo per protingą terminą.
3. Reglamento Nr. 1968/2006 panaikinimo faktas neturi poveikio nei jau atliktiems mokėjimams, nei įsipareigojimams, prisiimtiems pagal šį reglamentą.
4. Europos Parlamentas ir Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas.
5. Airija, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė ir Europos Bendrijų Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 155, 2007 7 7.

2009 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Papierfabrik August Koehler AG, Bolloré SA, Distribuidora Vizcaína de Papeles SL prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Sujungtos bylos C-322/07 P, C-327/07 P ir C-338/07 P) (¹)

(Apeliaciniai skundai — Karteliai — Savaiminio kopijavimo popieriaus rinka — Pranešimo apie kaltinimus ir ginčijamo sprendimo nesuderinamumas — Teisės į gynybą pažeidimas — Pasekmės — Įrodymų iškraipymas — Dalyvavimas darant pažeidimą — Pažeidimo trukmė — Reglamentas Nr. 17 — 15 straipsnio 2 dalis — Baudų nustatymo metodo gairės — Vienodo požiūrio principas — Proporcingumo principas — Pareiga motyvuoti — Protinga proceso Pirmosios instancijos teisme trukmė)

(2009/C 256/04)

Proceso kalbos: vokiečių, prancūzų ir ispanų

Šalys

Apeliantės: Papierfabrik August Koehler AG, atstovaujama advokatų I. Brinkei, S. Hirsbrunner ir profesoriaus J. Schwarze, Bolloré SA, atstovaujama advokatų C. Momège ir P. Gassenbach, Distribuidora Vizcaína de Papeles SL, atstovaujama advokatų E. Pérez Medrano ir M. T. Díaz Utrilla

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama W. Mölls ir F. Castillo de la Torre, advokatų H.-J. Freund ir N. Coutrelis

Dalykas

Apelacinis skundas dėl 2007 m. balandžio 26 d. Pirmosios instancijos teismo (penktoji kolegija) sprendimo sujungtose

bylose Bolloré ir kt. prieš Komisiją (T-109/02, T-118/02, T-122/02, T-125/02, T-126/02, T-128/02, T-129/02, T-132/02 ir T-136/02) — Kartelis dėl kainų nustatymo savaime kopijuojančio popieriaus sektoriuje — Teisės į gynybą pažeidimas, kiek tai susiję su įrodymais dėl apeliantės dalyvavimo pažeidime iki 1993 m. spalio mėnesio (neteisingi, nepakankami ir priešaringi įrodymai) — Vienodo požiūrio ir proporcingumo principų pažeidimas nustatant baudos dydį (kadangi apeliantė yra nedidelė šeimyninė įmonė, neturinti prieigos prie kapitalo rinkų).

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2007 m. balandžio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą Bolloré ir kt. prieš Komisiją (T-109/02, T-118/02, T-122/02, T-125/02, T-126/02, T-128/02, T-129/02, T-132/02 ir T-136/02), kiek jis susijęs su Bolloré SA.
2. Panaikinti 2001 m. gruodžio 20 d. Komisijos sprendimą 2004/337/EB, susijusį su EB sutarties 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūra (byla COMP/E-1/36.212 — savaiminio kopijavimo popierius), kiek jis susijęs su Bolloré SA.
3. Atmesti apeliacinius skundus, pateiktus Papierfabrik August Koehler AG ir Distribuidora Vizcaína de Papeles SL.
4. Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas tiek pirmojoje, tiek apeliacinėje (byla C-327/07 P) instancijose.
5. Priteisti iš Papierfabrik August Koehler AG ir Distribuidora Vizcaína de Papeles SL bylinėjimosi išlaidas atitinkamai bylose C-322/07 P ir C-338/07 P.

(¹) OL C 223, 2007 9 22.

2009 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Rechtbank te 's-Gravenhage (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) AHP Manufacturing BV prieš Bureau voor de Industriële Eigendom

(Byla C-482/07) (¹)

(Patentų teisė — Vaistai — Reglamentai (EEB) Nr. 1768/92 ir (EB) Nr. 1610/96 — Medicinos produktų papildomos apsaugos liudijimas — Liudijimų suteikimo dviem ar daugiau pagrindinių patentų, išduotų dėl to paties produkto, savininkų sąlygos — Patikslinimas dėl egzistuojančių nagrinėjamų paraiškų)

(2009/C 256/05)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank te 's-Gravenhage